

## Regulation to amend the Regulation respecting equivalence standards for the issue of permits by the Chambre des huissiers de justice du Québec\*

Professional Code

(R.S.Q., c. C-26, s. 93, pars. c and c.1)

**1.** The Regulation respecting equivalence standards for the issue of permits by the Chambre des huissiers de justice du Québec is amended by striking out “the Bureau of” wherever it appears in the second paragraph of section 1.

**2.** Section 5 is amended by replacing “the Bureau is to take into particular account the following factors” in the second paragraph by “the following factors are to be taken into particular account”.

**3.** Section 10 is amended by adding the following at the end: “The Bureau must also inform the candidate of his or her right to apply for a review of the decision in accordance with section 11.”.

**4.** Section 11 is replaced by the following:

“**11.** A candidate who is informed of the Bureau’s decision not to grant the equivalence applied for may apply for a review, provided that the candidate applies to the secretary within 30 days of receiving the decision.

The committee formed by the Bureau to examine review applications is composed of persons other than members of the Bureau or the committee referred to in section 8.

Before disposing of the review application, the committee must inform the candidate of the date of the meeting at which the review application will be examined and of the candidate’s right to make submissions.

A candidate who wishes to be present at the meeting to make submissions must notify the secretary at least five days before the date set for the meeting. The candidate may, however, send written submissions to the secretary at any time before the date set for the meeting.

The written decision of the committee is final and must be sent to the candidate by registered mail within 30 days after the date of the meeting.”.

**5.** Section 11, as introduced by section 4 of this Regulation, applies to a decision made before (*insert the date of coming into force of this Regulation*) pursuant to section 9 of the Regulation respecting equivalence standards for the issue of permits by the Chambre des huissiers de justice du Québec, approved by Order in Council 504-2006 dated 7 June 2006, if the review period provided for in section 11 of the Regulation, as it reads before (*insert the date of coming into force of this Regulation*) has not expired on the date of coming into force of this Regulation, and also applies to a review application in respect of which a decision has not been made before that date.

**6.** This Regulation comes into force on the fifteenth day following the date of its publication in the *Gazette officielle du Québec*.

8590

## Draft Regulation

Professional Code

(R.S.Q., c. C-26)

### Dentists

#### — Specialties

#### — Amendments

Notice is hereby given, in accordance with sections 10 and 11 of the Regulations Act (R.S.Q., c. R-18.1), that the “Regulation to amend the regulation respecting specialties and the terms and conditions for the issue of specialist’s certificates by the Ordre des dentistes du Québec”, made by the Bureau of the Ordre des dentistes du Québec, may be submitted to the Government which could approve it with or without amendment, on the expiry of 45 days following this publication.

The Draft Regulation amends the Regulation respecting specialties and the terms and conditions for the issue of specialist’s certificates by the Ordre des dentistes du Québec in order to replace the current “oral medicine” specialty, which comprises three options, into three autonomous specialties corresponding to said three options of the “oral medicine” specialty.

The Ordre des dentistes du Québec does not anticipate any impact on enterprises, including small and medium-sized businesses.

Further information may be obtained by contacting M<sup>e</sup> Marisol Miró, Assistant Secretary of the Ordre des dentistes du Québec, 625, boulevard René-Lévesque Ouest, 15<sup>e</sup> étage, Montréal (Québec) H3B 1R2; telephone: 514 875-8511 or 1 800 361-4887; fax: 514 393-9248.

\* The Regulation respecting equivalence standards for the issue of permits by the Chambre des huissiers de justice du Québec, approved by Order in Council 504-2006 dated 7 June 2006 (2006, G.O. 2, 1730), has not been amended since its approval.

Any interested person having comments to make is asked to send them, before the expiry of the 45-day period, to the Chair of the Office des professions du Québec, 800, place D' Youville, 10<sup>e</sup> étage, Québec (Québec) G1R 5Z3. The comments will be sent by the Office to the Minister responsible for the administration of legislation respecting the professions; they may also be sent to the professional order which adopted the Regulation and to interested persons, departments and bodies.

JEAN PAUL DUTRISAC,  
Chair of the Office des  
professions du Québec

### **Regulation to amend the Regulation respecting specialties and the terms and conditions for the issue of specialist's certificates by the Ordre des dentistes du Québec\***

Professional Code  
(R.S.Q., c. C-26, s. 94, par. e and i)

**1.** The second paragraph of section 3 of the Regulation respecting specialties and the terms and conditions for the issue of specialist's certificates by the Ordre des dentistes du Québec shall be amended by deleting the words "oral medicine or".

**2.** The second paragraph of section 6 of the said Regulation shall be deleted.

**3.** Section 1 of Schedule I of the said Regulation shall be amended:

1° By replacing paragraph (4) with the following:

"(4) "oral medicine": a dental specialty dealing with the oral health care of medically complex patients, and with the diagnosis and primarily non-surgical treatment of primary diseases of the oral cavity as well as systemic disorders and pain syndromes affecting the orofacial complex;"

2° By adding the following paragraphs at the end:

"(9) "oral and maxillofacial pathology": a dental specialty dealing with the study of the nature of diseases, the clinical and microscopic diagnosis, the management and primarily non-surgical treatment of diseases, systemic disorders, and lesions affecting the oral cavity and maxillofacial region;

(10) "oral and maxillofacial radiology": a dental specialty dealing primarily with the interpretation of diagnostic imaging obtained by diverse technologies in order to establish a radiographic diagnosis of diseases and conditions affecting the oral cavity and maxillofacial region."

**4.** Section 1 of Schedule II of the said Regulation shall be amended by adding the following paragraphs at the end:

"(9) oral and maxillofacial pathology: successful completion of at least 2 consecutive academic years of full-time study in a university program approved and recognized by the Order;

(10) oral and maxillofacial radiology: successful completion of at least 2 consecutive academic years of full-time study in a university program approved and recognized by the Order."

**5.** Any specialist's certificate in oral medicine issued by the Order before (*enter the date of the coming into force of the present Regulation here*) shall become:

(1) a certificate in oral medicine, for the holder of a certificate in oral medicine comprising the option of diagnostic oral medicine and dental therapeutics;

(2) a certificate in oral and maxillofacial pathology, for the holder of a certificate in oral medicine comprising the option of oral pathology;

(3) a certificate in oral and maxillofacial radiology, for the holder of a certificate in oral medicine comprising the option of oral radiology.

**6.** The present Regulation shall come into force on the fifteenth day following the date of its publication in the *Gazette Officielle du Québec*.

8579

\* The Regulation respecting specialties and the terms and conditions for the issue of specialist's certificates by the Ordre des dentistes du Québec was approved by O.C. 1361-94 of September 7, 1994 (1994, *G.O.* 2, 4145) and has not been amended since.